

路加福音四：31-44

(新約第八十三頁/p. 85)

An illustration depicting a scene from the Bible. On the left, an angel with white hair and a golden halo is seated, looking down at a chessboard. On the right, a dark-skinned demon with large horns and a tail is also seated at the chessboard. They are both looking at the board. The chessboard is set up with pieces on the first few squares. A large, stylized red question mark with a yellow outline is overlaid across the center of the image, containing the text "鬼！誰該怕誰？".

鬼！誰該怕誰？

耶穌下到迦百農，就是加利
利的一座城，在安息日教訓
眾人。他們很希奇他的教訓
因為祂的話裡有權柄。



迦百農位於加利利海西北，是商業貿易中心，約三千至四千人口。耶穌稱之為「自己的城」（太九1），以之為事奉的據點；常在安息日進入迦百農的會堂教訓人、趕鬼、治病等。

Golan Heights

Capernaum

Bethsaida

迦百農位於國際交通要道之間，北達敘利亞、米所波大米，南至埃及，是當時商旅必經之路，故耶穌不需踏足其他國土，也可使福音「國際化」。

在會堂裡有一個人，被污鬼的
精氣附著，大聲喊叫說：

唉！拿撒勒的耶穌，我們與你
有什麼相干？你來滅我們嗎？
我知道你是誰，乃是神的聖者。
耶穌責備他說：不要作聲，
從這人身上去出來吧！鬼把那
人摔倒在眾人中間，就出來了，
卻也沒有害他。



邪靈、邪神

污穢的靈

污鬼的精氣

(a spirit demon of an unclean)

πνευμα δαιμονιον ακαθαρτον





曾是天堂中地位最高的天使
在未墮落前為六翼天使

(以賽亞14：12-14/結28:11-19)

從神那裡來的惡魔

(撒上16:15. 16. 23 、18:10、19:9)

明亮之星，早晨之子啊，…

你心裡曾說：我要升到天上；我要
高舉我的寶座在神眾星以上；我要
坐在聚會的山上，在北方的極處。

我要升到高雲之上；我要與至上者
同等。

然而，你必墜落陰間，到坑中極深
之處。
(賽14:12-15)

主耶和華如此說：你無所不備，智慧充足，全然美麗。你曾在伊甸神的園中，佩戴各樣寶石，…你是那受膏遮掩約櫃的基路伯；我將你安置在神的聖山上；你在發光如火的寶石中間往來。

…我因你褻瀆聖地，就從神的山驅逐你。遮掩約櫃的基路伯啊，我已將你從發光如火的寶石中除滅。

(結28:12-18)



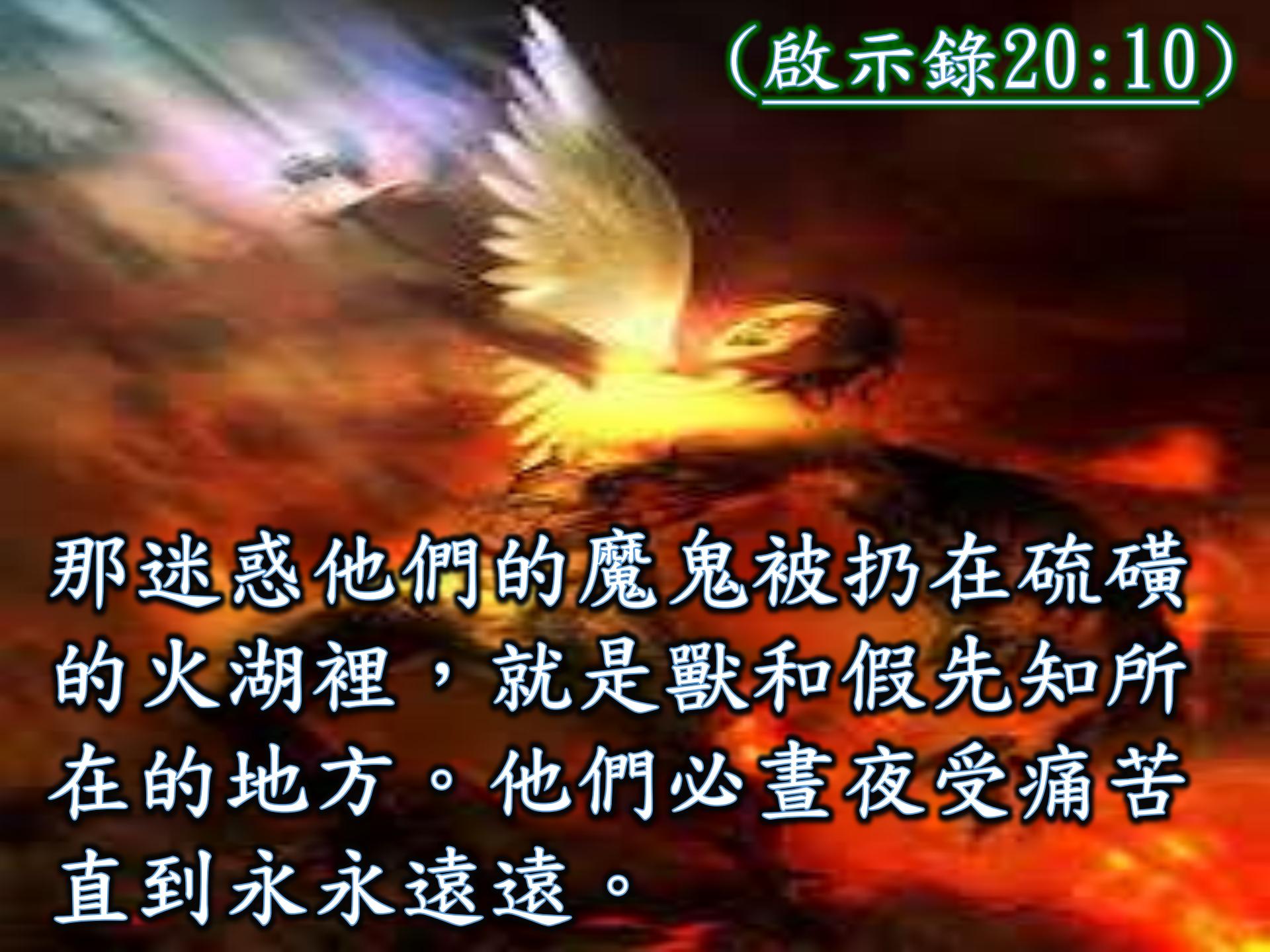
裝作光明的天使

(林後11:14)

是迷惑普天下的

(啟示錄12:9)

(啟示錄20:10)



那迷惑他們的魔鬼被扔在硫磺的火湖裡，就是獸和假先知所在的地方。他們必晝夜受痛苦直到永永遠遠。

唉！拿撒勒的耶穌，...

我知道祢是誰，乃是神的聖者

絕對的權威！

耶穌責備他說：

不要作聲，從這人身上出來吧！

耶穌斥責他們，不許他們說話。

A painting depicting an angel and a devil playing chess. The angel, on the left, has white hair and a halo, looking shocked with hands to her cheeks. The devil, on the right, has brown skin, horns, and a tail, looking intensely at the chessboard. They are positioned above a chessboard with black and white squares. A large, stylized red and yellow diagonal text "鬼！誰該怕誰？" (Who should be afraid of whom?) is overlaid across the scene.

鬼！誰該怕誰？

this is no fantasy...
this War is REAL!



基督釋放了我們，叫我們得以自由。所以要站立得穩，不要再被奴僕的軛挾制。

(加5:1)